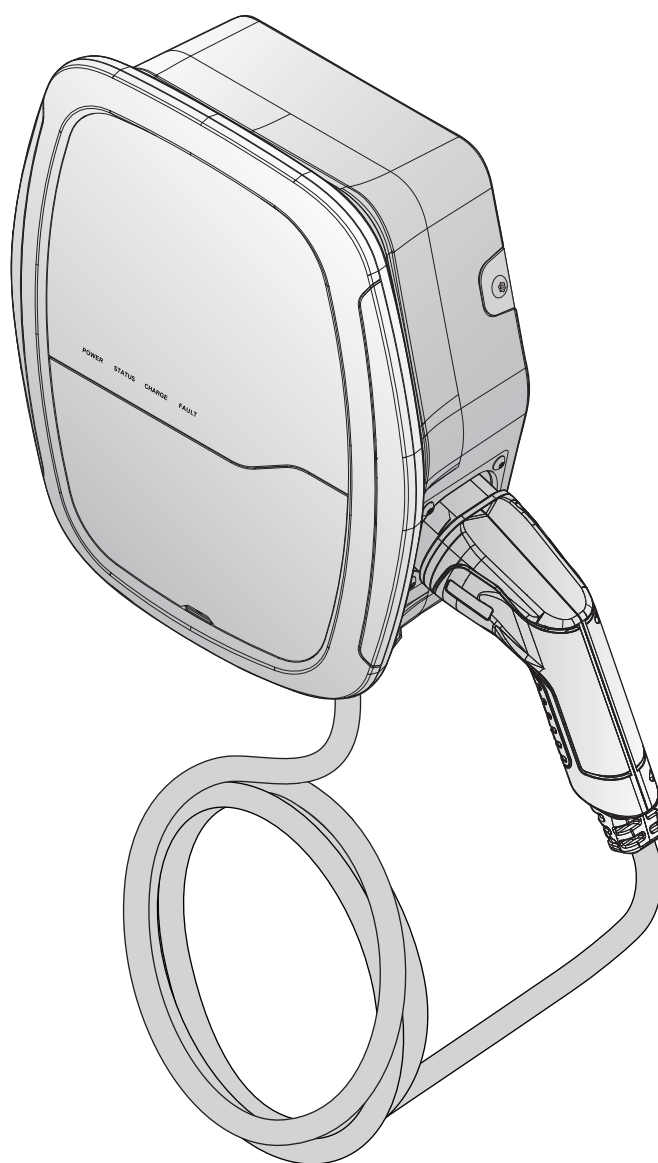


WALL BOX 3,7 / 4,6 kW

WALL BOX 7,4 kW

Manual de Instalare și Operare
Versiunea de bază



Versiune: 1.0.0

CUPRINS

Despre Produs	1
Nomenclator Serie Model.	1
Prezentare generală	2
Înainte Să Începeți	3
Selectarea Locului de Instalare	3
Instrucțiuni Referitoare la Riscul de Electrocutare.	3
Instrucțiuni Importante de Siguranță	4
Lista componentelor	5
Instalarea Produsului.	6
Instrucțiuni de Operare	15
Comutator Cheie	15
Butonul Reset	15
Încărcarea unui Vehicul Electric	16
Depanare.	19
Specificații	20

Convenții

Convenții Generale

Următoarele convenții sunt utilizate în acest manual:



Notă:

Indică informațiile suplimentare care sunt relevante pentru procesul sau procedura actuale



ATENȚIE!

Informațiile de avertizare apar înainte de textul la care se face referire pentru a sublinia faptul că conținutul acestuia poate preveni deteriorarea dispozitivului sau a echipamentului.



AVERTIZARE!

AVERTIZĂRILE APAR ÎNAINTE DE TEXTUL LA CARE SE FACE REFERIRE. AVERTIZĂRILE SUNT SCRISE CU MAJUSCULE PENTRU A SUBLINIA CĂ MESAJUL CONȚINE INFORMAȚII VITALE DESPRE SĂNĂTATE ȘI SIGURANȚĂ.

Convenții de Scriere

Următoarele convenții de scriere sunt utilizate în acest document:

Italice

Indică titlurile cărților, numele directoarelor, numele fișierelor, numele căilor și numele programelor/proceselor.

`Lățime constantă`

Indică rezultatul calculatorului afișat pe ecran, incluzând meniuri, solicitări, răspunsuri la input și mesaje de eroare.

Lățime constantă cu bold

Indică comenzi sau informații introduse efectiv de un utilizator pe calculator. Variabilele din inputul utilizatorului sunt afișate între paranteze unghiulare (< >).

Italice cu bold

Indică tastele apăsată de utilizator.

Despre Produs

Nomenclator Serie Model

Numele Wall box sunt relativ ușor de înțeles și reținut. Nomenclatorul urmărește o structură logică care facilitează distribuirea între modele diverse.

Următoarele descriu segmentarea folosită pentru a descrie funcțiile de bază ale fiecărui model disponibil.

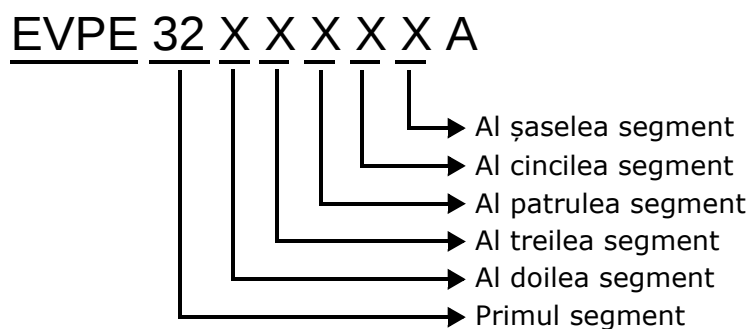


Figura 1. Nomenclator Denumire Segmente

Tabelul 1: Nomenclator Denumire Segmente

Segment	Articole	Descriere
1	32A 20A	Indică curentul nominal
2	2: Tipul 2	Indică tipul de conector / priză
3	5: 5M conector de încărcare	Indică lungimea cablului
4	H: Cablat	Indică configurația input
5	N: Non-wireless	Indică opțiunea de rețea
6	K: Comutator cheie	Indică opțiunea de comutator cheie



Notă:

Numărul piesei EVPE2025HNKA este 9835662580
 Numărul piesei EVPE3225HNKA este 9835662880

Prezentare generală

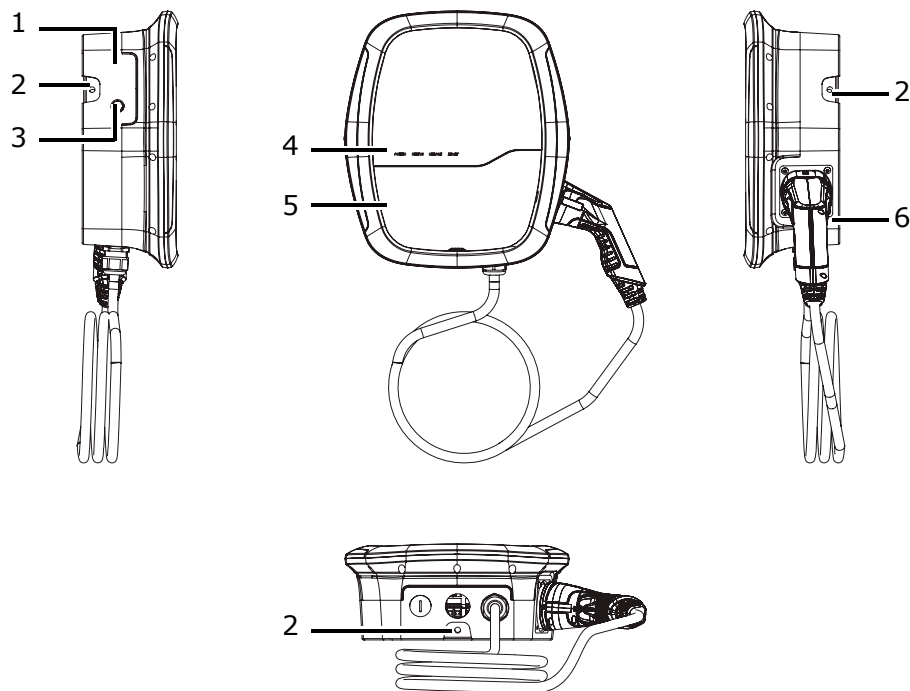


Figura 2. Prezentare generală



Notă:

Disponibilitatea funcțiilor depinde de model.

Tabelul 2: Prezentare generală

Nr.	Articol	Nr.	Articol
1	Comutator cheie	4	Indicator lumină LED
2	Găuri pentru montare	5	Fațetă
3	Buton resetare	6	Conector încărcare

Înainte Să Începeți

Selectarea Locului de Instalare

Wall box poate fi instalată atât în interior, cât și în exterior. Este necesar să luați în considerare condițiile de instalare și protecția la locul instalării:

- Urmați reglementările electrice locale și standardele de instalare
- Luați în considerare căile de evacuare în caz de urgență de la locul instalării
- Nu instalați dispozitivul în zone cu atmosferă cu potențial explozibil (Ex zone).

Instrucțiuni Referitoare la Riscul de Electrocutare

- Citiți toate instrucțiunile înainte să folosiți acest produs.
- Este necesară supravegherea în timpul operării acestui dispozitiv în compania copiilor.
- Nu folosiți adaptoare, adaptoare de conversie sau prelungitoare pentru acest produs.
- Nu introduceți degetele în conectorul vehiculului electric.
- Nu înlocuiți nicio piesă componentă.
- Nu folosiți acest produs dacă cablul de alimentare sau cablul EV este ars, izolația este afectată sau dispozitivul prezintă semne de defecte.
- Nu folosiți acest produs dacă carcasa sau conectorul EV este rupt, crăpat, deschis sau prezintă orice semn de defecte.
- Un dispozitiv care utilizează conectori terminali cu presiune pentru conexiunile de cablare în teren va fi prevăzut cu instrucțiuni care să specifice un interval de valori sau o valoare nominală de strângere a șuruburilor de fixare a conectorilor terminali.



AVERTIZARE!

PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU, CONECTAȚI-VĂ DOAR LA UN CIRCUIT CU URMĂTOAREA VALOARE DE AMPERI PROTECȚIA LA SUPRASARCINĂ MAXIMĂ A CIRCUITULUI, VEDEȚI TABELUL URMĂTOR PENTRU MAI MULTE INFORMAȚII.

Tabelul 3: Protecția la Suprasarcină Maximă

Model	Specificații Înterupător de Circuit
EVPE32	32A min., 240V min., 2 Poli, tip-B (Curba B)
EVPE20	20A min., 240V min., 2 Poli, tip-B (Curba B)

- Înterupătorul de circuit necesită conformare la următoarele standarde: IEC 60898-1.

Instrucțiuni Importante de Siguranță



AVERTIZARE!

DECONECTAȚI COMPLET ENERGIA ELECTRICĂ ÎNAINTE DE INSTALAREA PRODUSULUI. NEEFECTUAREA ACESTEI OPERAȚIUNI POATE CONDUCE LA ȘOC, RĂNIRE FIZICĂ SAU DETERIOAREA SISTEMULUI ELECTRIC ȘI UNITĂȚII DE ÎNCĂRCARE.

Păstrați aceste Instrucțiuni

Produsul poate fi instalat doar de o firmă autorizată și/sau de un electrician autorizat, în conformitate cu toate codurile și standardele aplicabile la nivel local, regional și național, într-un loc fără acces restricționat.

Înainte de instalarea produsului, citiți cu atenție acest manual și consultați-vă cu o firmă autorizată, un electrician autorizat și un expert autorizat în instalații pentru a vă asigura că sunt respectate normele locale din construcții, condițiile climatice, standardele de siguranță și codurile regionale și locale.

Folosiți o protecție adecvată când faceți conexiunea cu cablul principal de distribuție a energiei electrice.



ATENȚIE!

Pericol de electrocutare sau rănire. OPRIȚI în totalitate curentul de la tabloul electric sau centrul de încărcare înainte să lucrați în interiorul echipamentului sau să scoateți vreo piesă. Nu îndepărtați dispozitivele de protecție a circuitelor sau orice altă piesă înainte să OPRIȚI curentul electric.

Instrucțiuni de împământare

Produsul trebuie legat la un sistem de împământare permanent din metal sau un echipament cu conductor de împământare trebuie să funcționeze cu conductorii circuitului și să fie legat la terminalul de împământare al echipamentului sau să conducă la produs.

Scule și Accesorii Recomandate

Următoarele scule sunt recomandate pentru instalarea produsului:

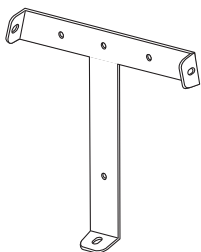
- Scule recomandate:
 - Bormașină electrică (doar pentru pereții zidiți)
 - Șurubelniță Torx T30
 - Șurubelniță Torx T10
 - Șurubelniță Phillips #2
 - Șurubelniță plată #2
 - Șurubelniță plată #5
 - Șurubelniță plată #8
 - Clește terminal
 - Șurubelniță pentru contactor uscat
- Componente furnizate de instalator:
 - Tub de mărime potrivită pentru firele de curent-M32
 - Tub de mărime potrivită pentru firele de semnal, RS-485 (0,75mm²)-M25
 - Izolație de cablu (IP55) pentru firul de input care să asigure rezistența la apă



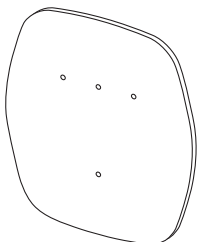
➡ Verificați cele mai recente Manuale <http://www.ifz-berlin.de/#/instructions>

Lista componentelor

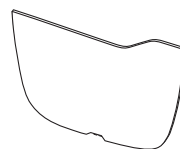
Accesorii și componente furnizate de vânzător



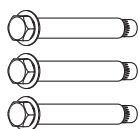
Suport de montare x 1



Șablon de montare x 1



Fațetă x 1



1/4 inch șuruburi de expansiune x 3



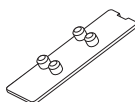
Nr. 8 șuruburi pentru lemn x 3



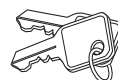
Torx T30 șuruburi de montare x 3



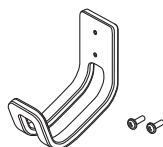
Clești terminal x 3



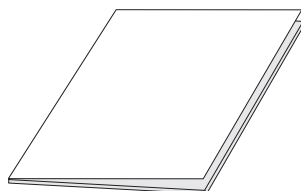
Capac terminal x 1



Cheie pentru comutator cheie x 2



Suport pentru cablu x 1
(Pentru conectare)



Manualul utilizatorului x 1

Instalarea Produsului

Produsul este un echipament staționar montat pe perete. Include un șablon de montare pe perete pentru marcarea locurilor pentru șuruburile suportului de montare și a celui pentru cablu (opțional).

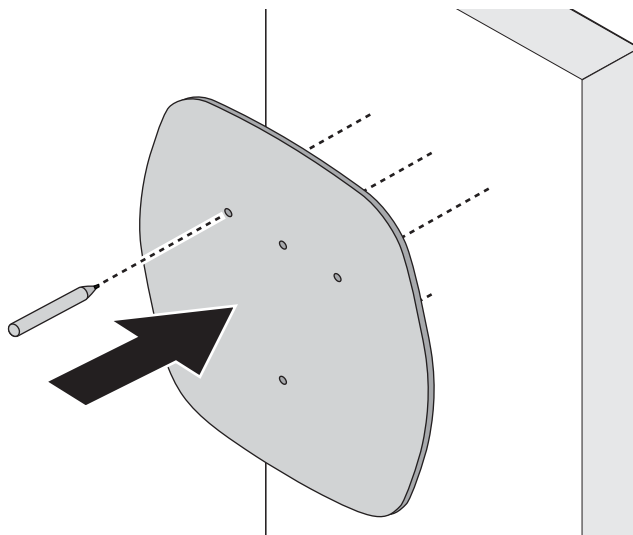


Figura 3. Șablonul pentru marcarea locurilor pentru șuruburi



Notă:

Urmați cerințele de accesibilitate aplicabile pentru poziția de montare. Unitatea trebuie montată la o înălțime suficientă astfel încât înălțimea de depozitare să se afle între 600mm (24 inch) și 1,2m (4 picioare).

1. Montați suportul pe perete. Suportul pentru cablu este opțional și este prezentat în imaginea următoare în scop demonstrativ. Următoarele sunt tipuri de șuruburi recomandate:
 - Pereți zidiți: șuruburi de expansiune 1/4".
Torque: 8,8 N·m (78 lb·in)
 - Pereți finisați sprijiniți pe garnituri de lemn: #8 șuruburi de lemn de 2" sau deasupra lungimii șurubului.

Torque: 3 N·m (26 lb·in)

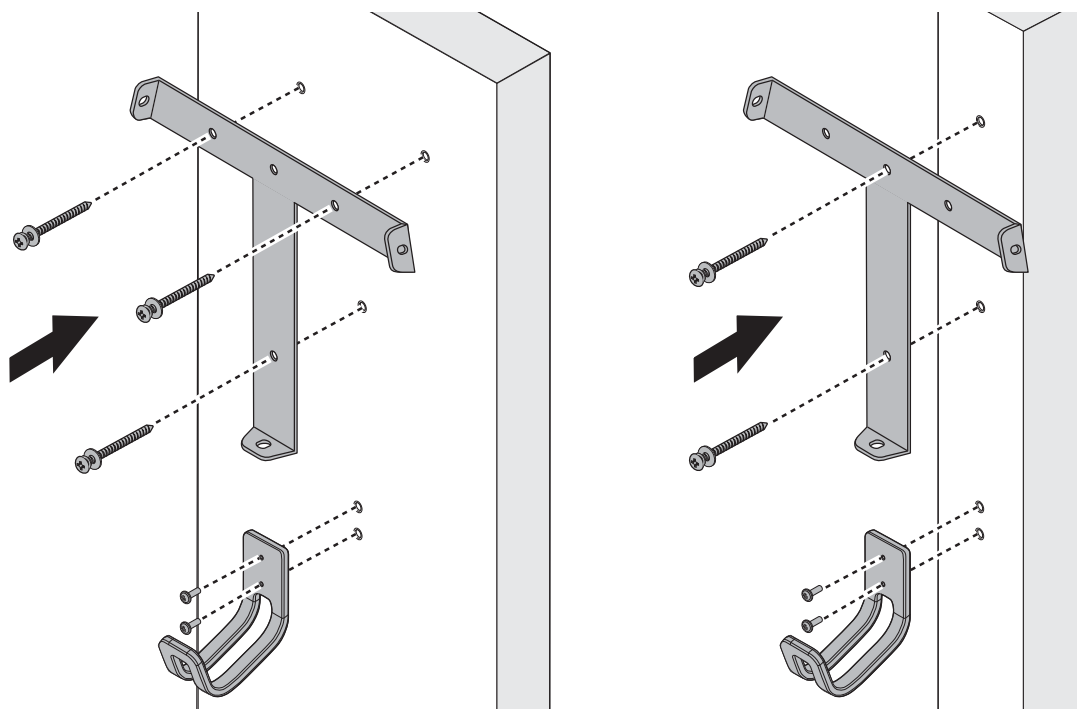


Figura 4. Instalarea suportului



Notă:

Orientarea șuruburilor pentru suport poate fi orizontală sau verticală.

2. Aliniați găurile suportului și produsul.
3. Instalați și asigurați produsul pe suport cu șuruburile furnizate Torx T30 (x 3).
Torque: 1,5 N·m (13 lb·in)

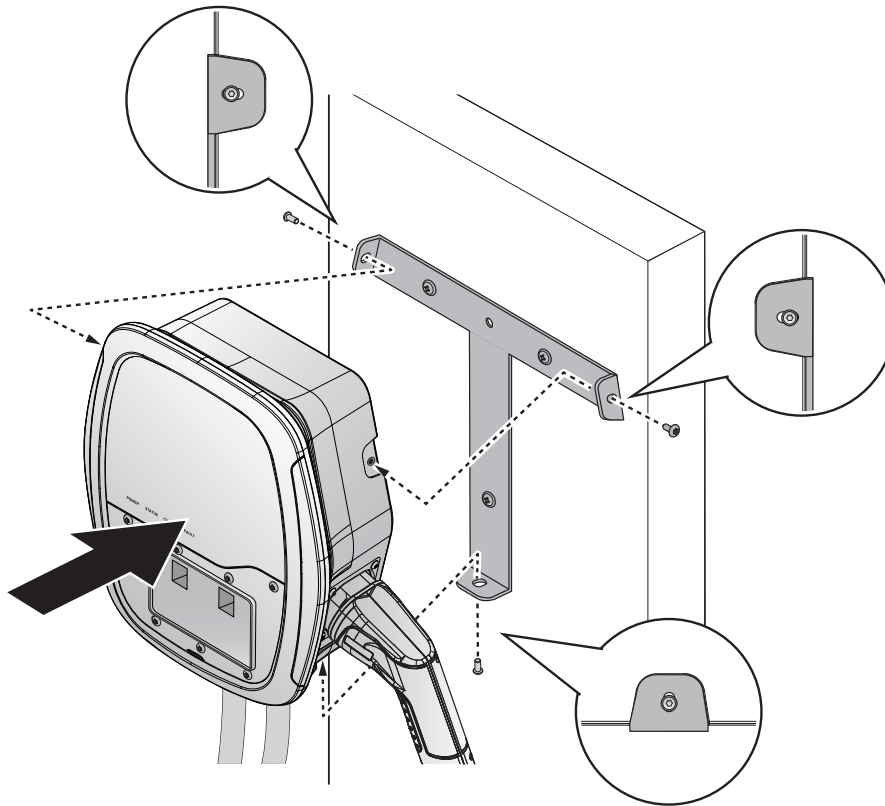


Figura 5. Instalarea produsului

4. Folosiți o șurubelniță T10 pentru îndepărtarea șuruburilor care asigură capacul compartimentului.
5. Îndepărtați capacul compartimentului.

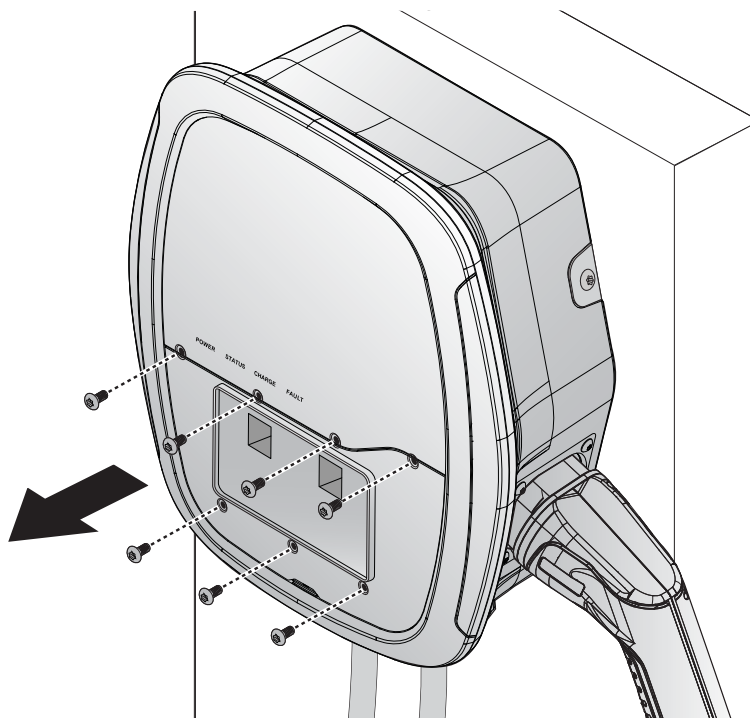
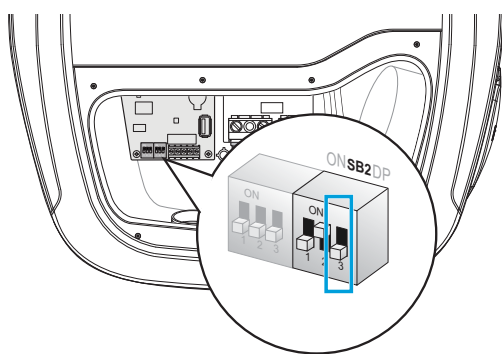


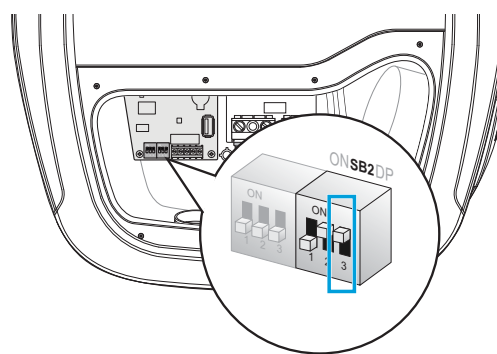
Figura 6. Îndepărtarea capacului compartimentului

6. Configurați următoarele comutatoare dip:
 - Sistemul de împământare (TT, TN sau sistem IT)
 - Sistem de energie electrică (L, N sau L1, L2) și limitele actuale.

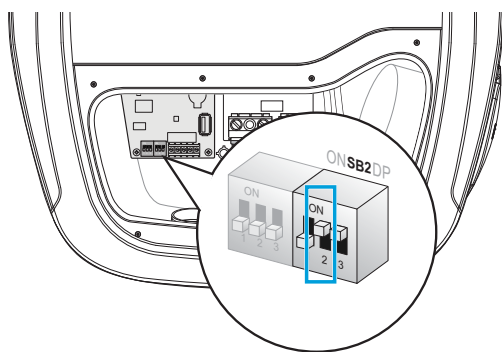
Sistemul de împământare



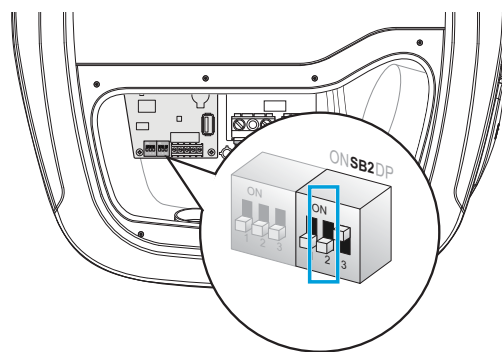
Împământare: sistem TT/TN



sistem IT

Sistem de energie electrică

Împământare: L, N

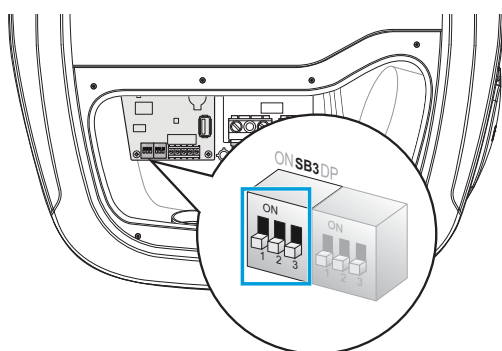


L1, L2

- Limitele actuale: Ajustarea curentului rezultat depinde de dispozitivul de întrerupere.

**Notă:**

Un model de 20A are o evaluare de curent maximă de 20A. Este declanșată o alertă și activitățile ulterioare sunt dezactivate dacă curentul rezultat ajustat este mai mare de 20A.

**Notă:**

0: Comutatorul este în poziția în jos.
1: Comutatorul este în poziția în sus (PORNIT).

Figura 7. Împământare: 6A**Tabelul 4: Evaluări Maxime Curent**

Configurație	Evaluări Maxime Curent	Configurație	Evaluări Maxime Curent
000 	6A (Implicit)	100 	16A
001 	8A	101 	20A (Pentru modelul EVPE20, EVPE32)
010 	10A	110 	25A (Pentru model EVPE32)
011 	13A	111 	32A (Pentru model EVPE32)

Folosiți un fir de cupru potrivit cu conectorii de terminal listați, precum cei de tipul inel și furcă, la finalul conductorului înainte de atașarea la blocurile terminalului. Păstrați o lungime suficientă a firului pentru facilitarea instalării.

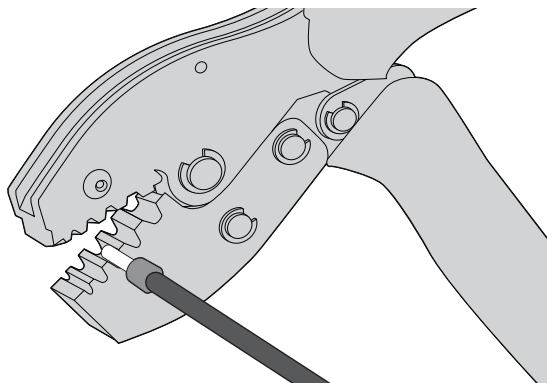


Figura 8. Prinderea Capătului Terminal

Tabelul 5: Tip Fir Cupru

Model	Descriere
EVPE32	10mm ² , 70°C
EVPE20	4mm ² , 70°C

7. Conectați fiecare terminal la conectorul corect din blocul de input terminal din compartiment.

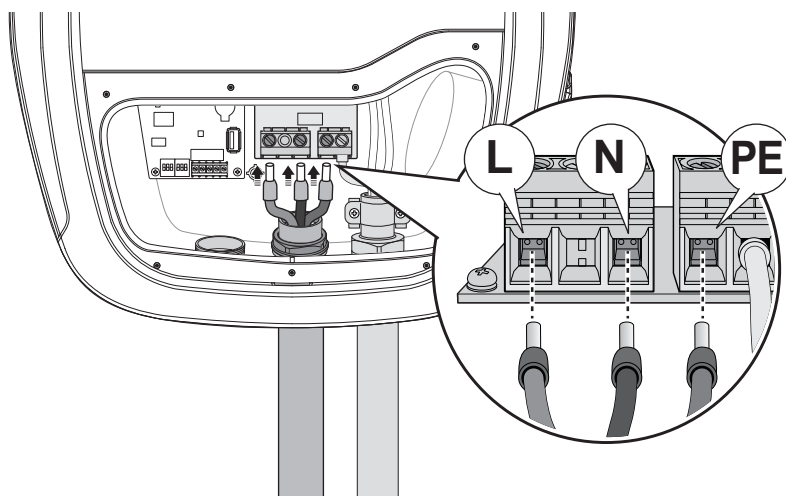


Figura 9. Conectarea Conectorului Terminal

8. Rotiți spre dreapta (în sensul acelor de ceasornic) pentru fixarea terminalului pentru cablul input.

Torque: 1,2 N·m (11 lb·in)

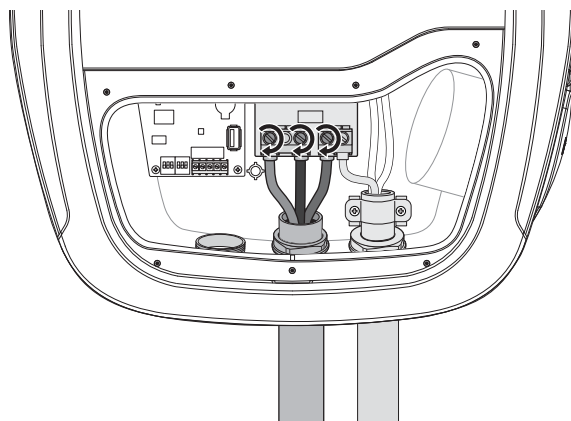


Figura 10. Asigurarea Cablului Input



Notă:

Alegeți un tub corespunzător în conformitate cu toate codurile și standardele electrice locale, regionale și naționale.

Asigurați-vă că comutatorul este în poziția oprit înainte de instalare.

9. Folosiți fire corespunzătoare (0,75mm²) și conectați-le pe fiecare la conectorul terminal corect (Nr.1 și 2) din compartiment.

Următoarele ilustrații prezintă schemele cablajului pentru conexiunile cu contact uscat.

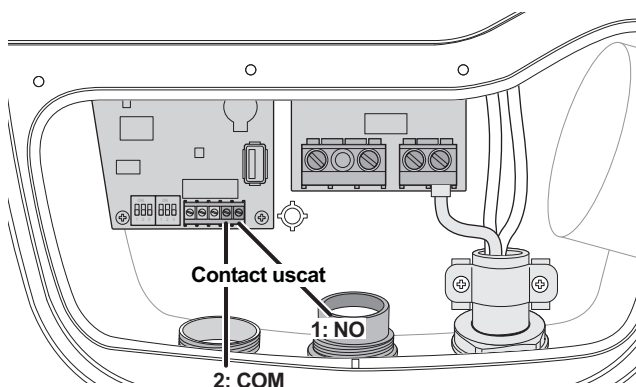


Figura 11. Conexiunea firelor la contact uscat



Notă:

Produsul emite un semnal de închidere când nu reușește să închidă curentul rezultat. Există tipuri de întrerupătoare care se declanșează pentru a opri curentul rezultat când un semnal de închidere este acceptat. Specificațiile sugerate sunt VL 160 (întrerupător) și 3VL9112-5GA30 (RCD). Este o cerință obligatorie în Olanda și Italia.

10. Conectați corespunzător cealaltă parte a firului la întrerupător pentru a asigura funcția de izolare.
11. Instalați capacul terminalului.

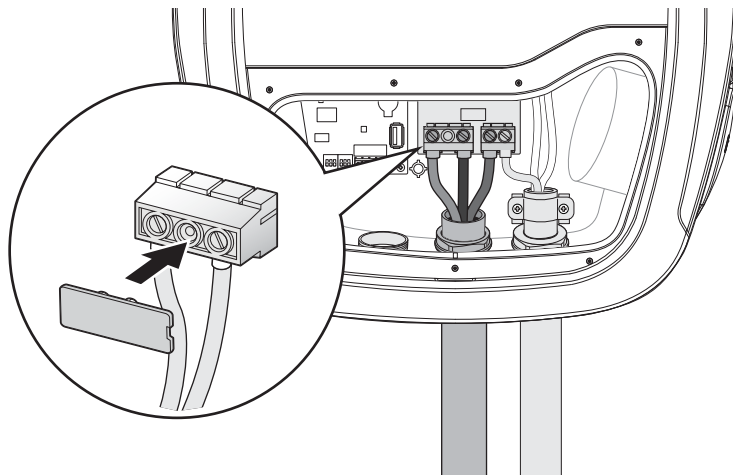


Figura 12. Instalarea Capacului Terminalului

12. Instalați capacul compartimentului.

Torque: 1,0 N·m (8,7 lb·in)

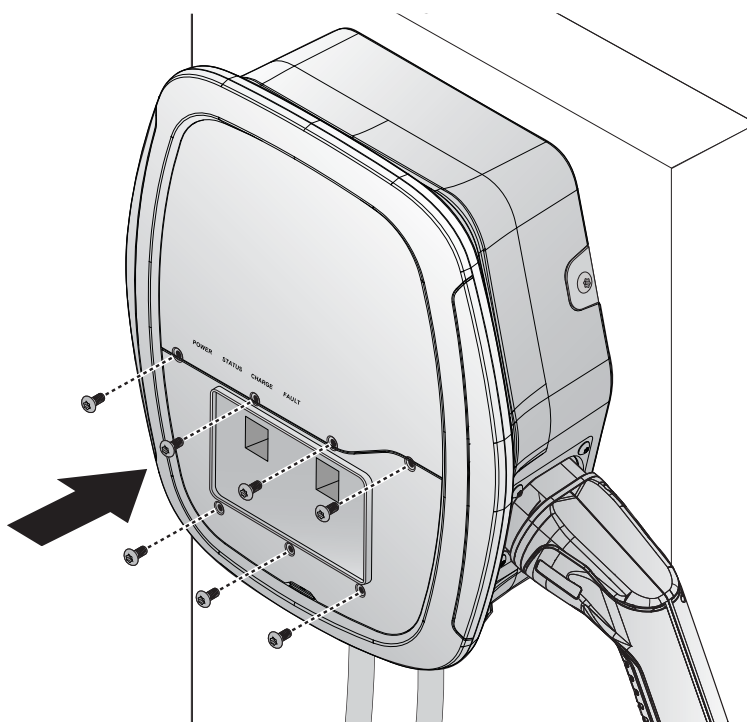


Figura 13. Instalarea Capacului Compartimentului

13. Instalați și fixați fațeta.



Notă:

Se aude un clic care înseamnă că fațeta s-a închis.

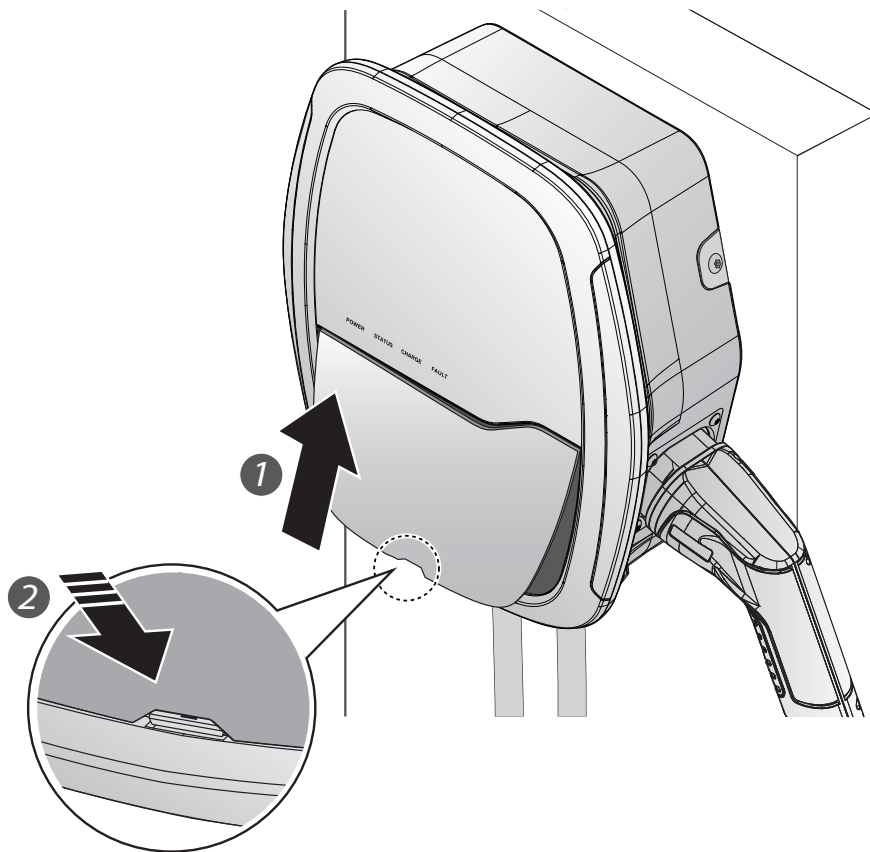


Figura 14. Instalarea Fațetei

Instrucțiuni de Operare

Comutator Cheie

Comutatorul cheie se află pe lateralul produsului. Încărcarea este permisă când comutatorul cheie este în poziția DEBLOCAT.

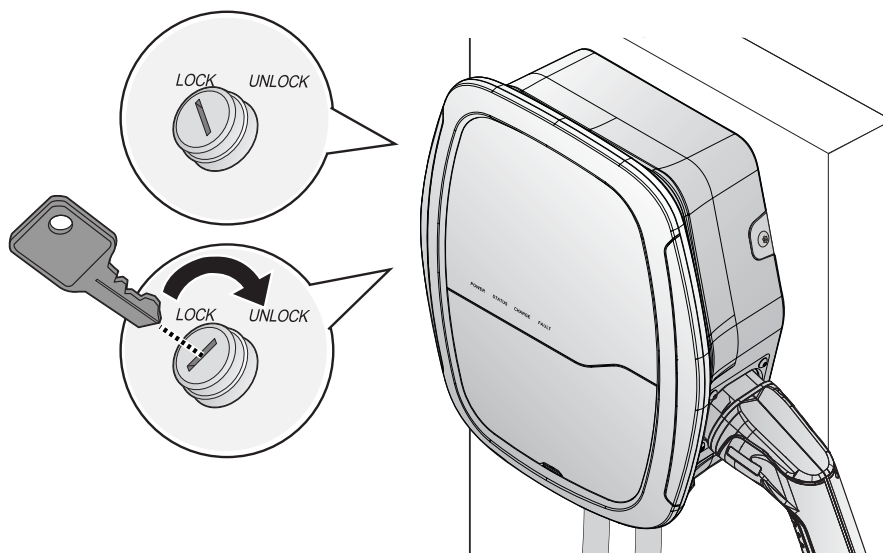


Figura 15. Activarea Funcției Încărcare

Butonul Reset

Dacă este declanșată o alarmă, țineți apăsat butonul Reset timp de trei secunde, pentru a iniția repornirea produsului. Repornirea produsului poate reseta alarma, aducând produsul la starea normală.



Notă:

Funcția de resetare este disponibilă doar când produsul nu este conectat la VE.

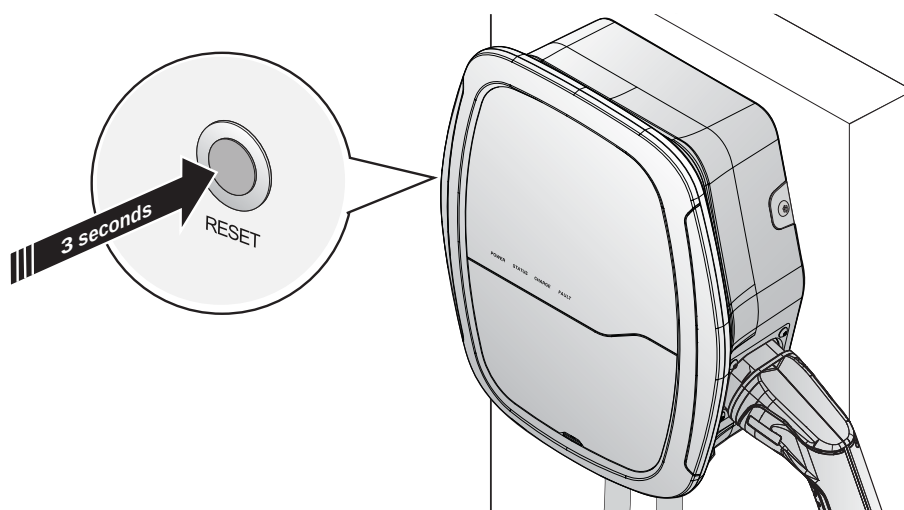


Figura 16. Resetarea Produsului

Încărcarea unui Vehicul Electric

1. Porniți întrerupătorul de alimentare. Toți indicatorii de stare afișează Deblocat pe parcursul unui autotest al sistemului. După finalizarea autotestului, indicatorul luminos pentru Energie se face verde, ceea ce înseamnă că produsul este pregătit de încărcare.
2. Găsiți comutatorul cheie și verificați-i poziția.
Deblocat: Încărcarea este activată.
Blocat: Încărcarea nu este activată.
3. Conectați produsul la VE folosind cablul Tip 2. Indicatoarele luminoase pentru Energie și Stare arată (verde), ceea ce înseamnă că produsul încarcă.

**Notă:**

Produsul revine la starea de așteptare dacă conectorul de încărcare nu este conectat la VE după 60 de secunde de la deblocare.

Cablurile Tip 2 trebuie să fie conforme cu puterea maximă a produsului.

4. Indicatorul Încărcare luminează intermitent (verde), indicând că funcția de încărcare este inițiată. Doar VE poate opri procesul de încărcare înainte de finalizare.

**Notă:**

Consultați depanarea dacă indicatorul Încărcare nu luminează verde intermitent.

5. După finalizarea încărcării, indicatorul Încărcare se stinge. Deconectați conectorul de încărcare de la VE.

Indicator de Stare

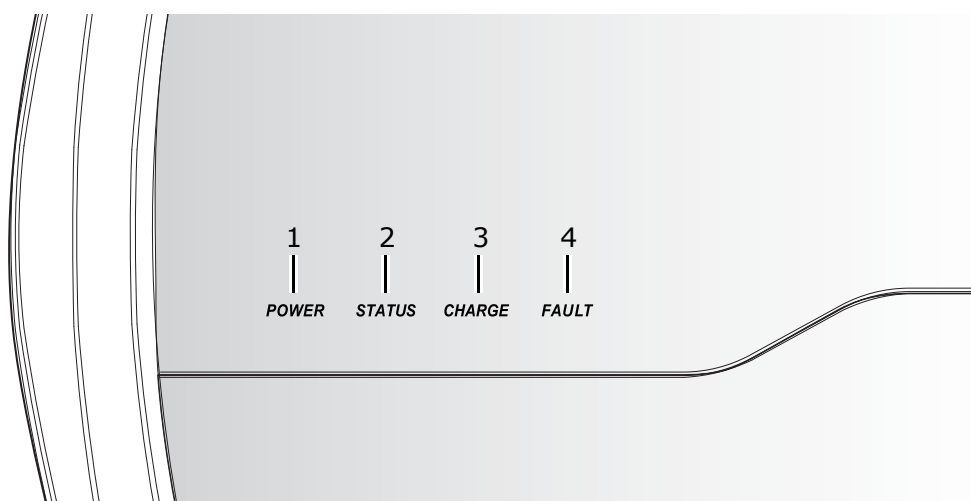


Figura 17. Identificarea Panoului cu LED

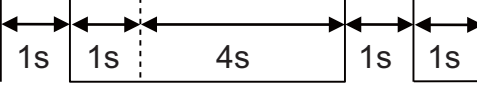
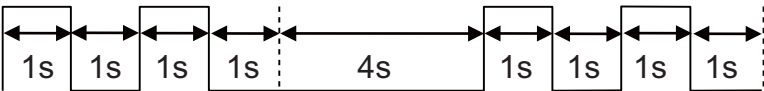
Tabelul 6: Indicator de Stare

Energie (Verde)	Stare (Verde)	Încarcă (Verde)	Eroare (Roșu)	Stare
				Alimentarea cu energie a produsului este dezactivată. Porniți întrerupătorul de circuit pentru a activa alimentarea cu energie.
				Pe parcursul configurării inițiale și a autotestului, produsul afișează toate luminile indicatoare ca PORNIT.
				După finalizarea autotestului, produsul intră în starea de așteptare și indicatorul de Energie afișează verde intens. Produsul nu este conectat încă la VE.
				Conectorul de încărcare este introdus corect, dar nu se încarcă.
				Încărcarea VE este în derulare.
				Eșuare Hardware: eşuare autotest RCD, eroare Releu, eroare MCU, eroare MPU, eroare senzor Termic.
			1 Luminează	Împiedicare RCD: Recuperare după deconectarea conectorului de încărcare.
			2 Luminează	Eroare împământare: Recuperare după conectarea corectă la împământare.
			3 Luminează	Legarea incorectă a firelor de input: Recuperare după rezolvarea erorii și produsul este repornit.

Tabelul 6: Indicator de Stare (Continuu)

Energie (Verde)	Stare (Verde)	Încarcă (Verde)	Eroare (Roșu)	Stare
			 4 Luminează	OVP/UVF: Recuperare după rezolvarea erorii.
			 5 Luminează	OCP: Recuperare automată la încărcare după 10 secunde. Va fi blocat până când eroarea este remediată de trei ori.
			 6 Luminează	OTP (protecția la temperaturi înalte)
			 7 Luminează	Recuperare după ce conectorul de încărcare este reintrodus și bine conectat.
			 1 Luminează	Eroare Curenți Maximi
			 2 Luminează	Eroare Pilot Control: Recuperare după rezolvarea erorii.

Tabelul 7: Descriere Simbol

Simbol	Stare
	OPRIT
 	PORNIT
 	Licărire lentă (perioada = 2000 ms, ciclu de funcționare = 50%)
 	Licărire rapidă (perioada = 800 ms, ciclu de funcționare = 50%)
  1 Luminează	
  2 Luminează	
  3 Luminează	Consultați figurile anterioare pentru descrierea simbolurilor 4, 5, 6.

Depanare



ATENȚIE!

Contactați Echipa de asistență pentru clienți dacă produsul pare să funcționeze anormal sau dacă indicatoarele LED afișează o stare de eroare. NU DESCHIDEȚI produsul, nu atingeți sau scoateți dispozitivele de protecție a circuitului sau orice altă componentă.

Tabelul 8: Depanare

Situații	Ațiuni
Indicatorul de energie nu se aprinde	1. Asigurați-vă că alimentarea cu energie AC este conectată corect și că energia AC este în limitele de operare ale unității. 2. Realizați un ciclu de funcționare a produsului. 3. Dacă problema persistă, contactați Echipa de asistență pentru clienți.
Indicatorul de încărcare nu se aprinde	1. Asigurați-vă că conectorul de încărcare este introdus ferm în priza de încărcare a VE. 2. Dacă indicatorul de încărcare nu se aprinde după 10 secunde, realizați un ciclu de funcționare a produsului și conectați conectorul de încărcare. 3. Dacă problema persistă, contactați Echipa de asistență pentru clienți.
Indicatorul de eroare începe să lumineze intermitent roșu în timp ce se încarcă	1. Este o eroare temporară. 2. Așteptați până când eroarea temporară este rezolvată și produsul revine la condiția normală, de obicei durează mai puțin de 10 secunde. 3. Deconectați conectorul de încărcare. 4. Realizați un ciclu de funcționare a produsului. 5. Dacă problema persistă, contactați Echipa de asistență pentru clienți.
Indicatorul de eroare afișează roșu permanent	1. Este o eroare critică (eroare hardware). 2. Deconectați conectorul de încărcare. 3. Realizați un ciclu de funcționare a produsului. 4. Dacă problema persistă, contactați Echipa de asistență pentru clienți.

Specificații

Tabelul 9: Specificații

	De bază
Interfață de încărcare	IEC 62196-2 conector Tip 2
Curent intrare	200-240 Vac, monofazic, 50/60 Hz, 20A 200-240 Vac, monofazic, 50/60 Hz, 32A
Fire alimentare	Conectate L, N, PE sau L1, L2, PE
Curent ieșire	200-240 Vac, monofazic, 50/60 Hz, 20A 200-240 Vac, monofazic, 50/60 Hz, 32A
Energie în așteptare	2W
Siguranță internă	280 Vac, 100A
Altitudine	2000m
Detectare curent rezidual intern	DC 6mA, AC 30mA
Protecția împotriva electrocutării	Clasa II
Protecție electrică Supraalimentare	Supraalimentare, scurt-circuit, voltaj prea mare, voltaj prea mic, eroare de împământare, protecție la temperaturi înalte și la supratensiune
Încărcare de sarcină la rece	Întârziere aleatorie între 5 și 100 de secunde înainte de reluarea încărcării după întreruperea energiei
Indicatoare de stare	Patru indicatoare cu LED (Energie, Stare, Încărcare, Eroare)
Butoane/ Comutatoare	Comutator cheie (opțional), buton resetare
Cititor de card	Nu
Audio	Nu
Mod încărcare	Mod 3
Interfață încărcare	Tip conector: conform IEC 62196-2 Conector și cablu Tip 2
Temperatura de operare.	-30°C până la +50°C (-22°F până la +122°F)
Umiditate	95% umiditate relativă, fără condens
Lungimea cablului	Standard: 5m (16,4 picioare)
Grad de protecție	IP55 pentru utilizare în interior și în exterior IK08
Răcire	Răcire Naturală
Dimensiunea (W x H x D)	363 x 318 x 136 mm (14,3 x 12,6 x 5,4 inch), fără cablul de încărcare, plăcuța de montare și suportul de cablu
Greutatea netă	4,4 kg (9,7 livre) (cu conector)
Certificat	Marcaj CE